

Bernhard Tochtermann
cant. iur.

Göttingen d. 1895.

STUDIEN

FÜR DAS

PIANOFORTE

zur höhern Vollendung bereits gebildeter
Klavierspieler

bestehend aus:

24 CHARACTERISTISCHEN TONSTÜCKEN

in den verschiedenen Dur- und Molltonarten

mit beigefügtem Fingerlatz und erklärenden Bemerkungen
über den Zweck und Vortrag derselben,

seinem geschätzten Lehrer und Freunde

FRIEDRICH DIONYS WEBER

Director des Conservatoriums der Musik zu Prag

gewidmet

VON

JGN. MOSCHELES

Professor der Königl. Academie der Musik zu London

70^s WERK.

NEUE
vom Verleger verbesserte
AUSGABE.

HEFT I. Pr. 2 Thlr. 10 Ngr.

HEFT II. Pr. 2 Thlr.

Eigenthum des Verlegers
Eingetragen in das Vereins-Archiv.

Leipzig, bei Fr. Kistner.

betunden Moschowsky op. 72

318.

774.

4 Mus. pl. 65897



28/02/341

4 Mus. pr. 65891

Die Instrumental - Musik ist die romantischste aller Künste,
denn nur das Unendliche ist ihr Vorwurf.

E.T.A. Hoffmanns Fantasie-Stücke. I.Th.

VORWORT.

Der Verfasser legt hier dem Publicum ein Werk vor, dessen Entstehung und Ausführung dann erst Wurzel fasste, als er durch vielseitige Erfahrung und spätere Selbstbildung der Hoffnung Raum geben konnte, manches Eigenthümliche schaffen und ausführen zu können, Manches, was die herrlichen Vorbilder grossen Meister in ihm erweckten, wenn nicht neu, doch in einem neuen Gewande — vielleicht in einem ihm eigenen Style wieder zu geben.

Er setzt voraus, dass die Spieler dieses Werkes, gleich ihm, jenen grossen Meistern bereits durch beharrliches Studium derselben einen festen Grund, einen auf Geschmack und Kenntniss berechneten Vortrag zu verdanken haben, und hofft die Fantasie des Spielers und die vielseitigen Nüancirungen im Vortrage mehr in Anspruch zu nehmen, als die blos mechanische Vollendung der Hand.

Um die Nutzenanwendung seines Werkes mehr zu befördern, erlaubt sich der Verfasser einige Winke für den Spieler hinzu zu fügen, die, obgleich sie in jeder guten Klavierschule zu finden sind, ihm doch auf's Neue zu erwähnen nothwendig scheinen, weil irriger Weise mit den Fortschritten des Klavierspiels jene Elementar - Regeln nur zu oft vernachlässigt, ja sogar umgestossen worden sind. Denn wollte man diese Regeln für unwichtig halten, so würde der Schüler, indem er ihren Werth erkennt, mühevoll fortarbeiten, bis er endlich findet, dass er Rückschritte thun muss, wenn er den Ruhm eines Spielers von Gefühl und Geschmack jemals zu erlangen hofft.

PRÉFACE.

Quand cet ouvrage serait dépourvu de tout autre mérite, on ne pourrait lui contester celui d'être le fruit d'une application soutenue, et d'une longue expérience. L'auteur n'a pas la prétention d'avoir fait un ouvrage entièrement neuf; mais ayant étudié à fond les compositions des grands maîtres, s'étant pénétré de leurs principes, il a donné à sa pensée un libre essor, sans lui imposer d'autre guide que la connaissance de l'instrument, dont les ressources lui semblent infinies. Il ne destine pas cet ouvrage aux personnes, qui n'ont encore atteint qu'un degré de force médiocre sur le piano, mais à celles, dont le talent est formé par les productions des meilleurs maîtres et qui possèdent une grande habitude de l'instrument. Pour profiter de ces exercices il faut donc non seulement des études préalables; il faut encore ce genre d'exécution qui résulte du goût et de la sensibilité: car le but de l'auteur n'est pas tant de perfectionner le mécanisme des doigts, que de s'adresser à l'imagination du pianiste, et de le mettre à même d'exprimer les sentimens et les passions avec toutes les nuances délicates, qui les caractérisent: en un mot de lui donner toutes les qualités qu'on désigne par ce terme collectif, le style.

Pour atteindre plus sûrement le but spécial de cet ouvrage, l'auteur se permettra de tracer quelques règles générales d'exécution. Quoiqu'on puisse trouver ces règles dans toutes les bonnes méthodes de piano, cependant il croit nécessaire de les rappeler ici, dans la crainte qu'elles n'aient été ou mal comprises, ou négligées, ou même rejetées complètement.

Souvent l'élève qui n'attache aucune importance à ces règles, dont il méconnaît l'utilité, se donne beaucoup de peine, et finit par s'apercevoir, qu'il doit revenir sur ses pas, s'il veut acquérir la réputation d'un pianiste doué de sentiment et de goût.

Über Anschlag.

§ 1. Der Spieler muss es in seiner Gewalt haben, durch das Gewicht der Fingerspitze die verschiedenen Abstufungen, vom leisesten Schall (*pianissimo*) bis zum durchdringendsten (*fortissimo*) hervorzubringen.

Dieser berechnete Anschlag muss sich nicht nur auf gleichmässig stark oder schwach auf einander folgende Töne erstrecken, sondern muss im schnellsten Wechsel oft manche Töne in deutlichem Kontraste hervortreten lassen, je nachdem es der Rhythmus, oder der eigenthümliche Character einer Composition, oder selbst einer einzelnen Passage erfordert.

In diesem Werke, so wie in den neuesten guter Meister, sind die Grade dieser auszuübenden Kraft durch Bezeichnungen: *f*, *mf*, *ff*, *p*, *sotto voce*, *mezza voce*, *pp*, selbst *ppp*, der Uebergang zu Kontrasten durch *crescendo*, oder *decrecendo*, *diminuendo* angedeutet.

§ 2. Ausser der genauen Erwägung und Befolgung dieser Bezeichnungen empfiehlt der Verfasser noch eine mässige Accentuirung der guten Tacttheile, das heisst: im $\frac{2}{4}$ Tact den Anfang, in zusammengesetzten Tactarten als C, C, $\frac{3}{2}$ den Anfang und die Mitte des Tactes, im $\frac{3}{4}$, $\frac{3}{8}$, $\frac{3}{2}$, den Anfang, und in den zusammengesetzten als $\frac{6}{4}$, $\frac{6}{8}$, etc: den Anfang und die Mitte des Tacts. Es ruht auch ein untergeordneter oder schwächerer Accent auf der Note, welche die zweite Hälfte des Tactes in folgenden Tactarten anfängt: C, C, *) $\frac{12}{8}$, **) $\frac{6}{4}$, $\frac{6}{8}$.

*) Diese Tactart $\frac{12}{8}$ gilt im Character des Zeitmaasses wie $\frac{4}{4}$ Tact. Man bedient sich dessen vorzugsweise, um die Anführung von Triolen im $\frac{4}{4}$ Tacte zu vermeiden, was in einigen Fällen wie im folgenden Beispiele vorkommen würde:



**) Dieser Tact $\frac{6}{4}$ ist nicht mit $\frac{3}{2}$ Tact zu verwechseln, denn der Letztere, als einfache Tactart, verlangt nur eine Accentuirung, da hingegen die Erstere, als zusammengesetzte, zwei Accente erfordert.

Remarques sur le toucher, ou manière d'attaquer la note.

§ 1. Le pianiste doit s'être tellement rendu maître de ses doigts, qu'il puisse par le poids seul et par la simple pression de leur extrémité, produire toutes les nuances et tous les degrés du son, depuis le plus faible jusqu'au plus fort.

Ce n'est pas seulement dans les passages, qui se composent d'une succession de notes de force égale, que cette exquise perfection du toucher est nécessaire: elle ne l'est pas moins dans les passages, qui exigent un changement soudain dans le degré de force, avec laquelle les notes sont attaquées, que dans ceux, où tous les degrés de force et de délicatesse se réunissent et se confondent.

Ces différens degrés de force dans le toucher sont indiqués avec soin dans cet ouvrage, ainsi que dans les productions les plus récentes des bons auteurs, par les signes suivans: *f*, *mf*, *ff*, *p*, *sotto voce*, *mezza voce*, *pp*, et même *ppp*; l'augmentation graduelle de *p* à *f* s'indique par ce signe *crescendo*, l'effet contraire se désigne ainsi *decrecendo*, *diminuendo*.

§ 2. Outre l'observation exacte de ces signes et de tous les autres, l'auteur ne saurait trop recommander de bien faire sentir, dans chaque mesure, la note sur laquelle tombe l'accent: c'est la première note dans toute espèce de mesure simple ou composée. Il y a aussi un accent secondaire ou plus faible, tombant sur la note, qui commence la seconde moitié de la mesure dans les espèces de mesures suivantes: C, C, *) $\frac{12}{8}$, **) $\frac{6}{4}$, $\frac{6}{8}$.

*) Cette mesure $\frac{12}{8}$ est la même pour le rythme que la mesure ordinaire à quatre temps et l'on s'en sert souvent de préférence pour éviter d'écrire des triolets dans la mesure à quatre temps, ce qui arriverait dans de certains cas, comme dans l'exemple suivant:

**) Il ne faut pas confondre cette mesure $\frac{6}{4}$ avec celle de $\frac{3}{2}$, cette dernière est une mesure simple avec un seul accent, tandis que la première est composée et demande les deux accents.

Syncopirte Noten erfordern in allen Eintheilungen des Tactes einen Nachdruck womit Noten von längerer Dauer unterschieden werden, wenn sie auch in solchen Tacttheilen vorkommen, die man gewöhnlich nicht accentuirt, zum Beispiel:



Les syncopes, quel que soit le genre de la mesure, exigent qu'on appuie sur les notes avec une sorte d'emphase, et qu'on leur donne une plus grande valeur, quand même elles se trouvent dans la partie de la mesure, qui n'est pas ordinairement accentuée:

Alle diese Accentuirungen sind in kräftigen Sätzen, in fortrollenden, brillanten Passagen, in kontrapunktischen, canonischen und fugirten Sätzen öfterer anzuwenden, als in melodischen, ausdrucksvollen, langsamen Perioden.

§ 3. Passagen, bestehend aus ununterbrochenen, schnell auf einander folgenden Noten von geringem Werthe, als Sechzehntel, Zwei- und dreissigstel u.s.w. sind von 4 zu 4, Triolen von 3 zu 3, durch eine mässige Accentuirung, die sich nicht sowohl durch Kraft als wie durch eine kaum merkbar längere Zeitverwendung auf der ersten Note auszeichnen soll, vorzutragen. Diese Accentuirung verlangt grosse Sorgfalt und Geschmack, weil deren Missbrauch sonst die Passage steif und mechanisch machen würde. Bei Scalen: Gängen ist diese Bemerkung nicht so anwendbar, als bei einer Folge von ähnlichen Figuren, die aus Zusammensetzungen von 4 zu 4, 8 zu 8, 3 zu 3, oder 6 zu 6 Noten entstehen.

Néanmoins on doit faire observer que le fréquent emploi de ces accents convient mieux aux traits de force, aux passages brillants, rapides, et à ces parties d'une composition entrecoupée de contrepoints dans le genre de la fugue, qu'aux morceaux d'un mouvement lent, expressif et mélodieux.

§ 3. Les passages qui se composent d'une suite non interrompue de notes rapides doivent être divisés par une accentuation légèrement marquée au commencement de chaque série de quatre notes. Si ce sont des triolets, l'accent doit se faire sentir au commencement de chaque série de trois notes. C'est moins en frappant avec plus de force, qu'en restant un peu plus de temps sur la première note, que cet accent doit être marqué: ce procédé exige même beaucoup d'attention et de goût, sans quoi l'effet en serait lourd et purement mécanique. Cette remarque n'est pas tant applicable aux gammes, qu'aux passages qui se reproduisent sous une même forme en marchant de 4 en 4, de 8 en 8, de 3 en 3, de 6 en 6.

BEISPIEL.
von 4 zu 4.



EXEMPLE.
de 4 en 4.

von 8 zu 8.



de 8 en 8.

von 3 zu 3.



de 3 en 3.

von 6 zu 6.

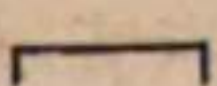


de 6 en 6.

§ 4. Der Finger muss, streng genommen, die angeschlagene Taste nur so lange berührt halten, als es der Werth der Note in Beziehung auf das Zeitmaass, in welchem gespielt wird, erfordert. Ist die Zeit ihrer Dauer abgelaufen, so muss er entweder sich zurückziehen, während die darauf folgende Taste niedergedrückt wird, oder, wenn eine Pause darauf folgt, die ganze Hand die Tastatur verlassen.

Ausnahme. Diese Regel braucht man nicht so streng zu nehmen, wenn eine Notenfolge in gleicher Harmonie fortschreitet, weil in solchen Fällen keine Vermischung dissonirender Töne entstehen kann, wenn auch eine vorhergehende Note etwas länger auszuhalten wäre, wie im nachstehenden Beispiele.



Wenn man aber das folgende, obgleich mit Bogen bezeichnete Beispiel ohne sorgfältige Aufhebung des einen Fingers ausführen wollte, während der andere im Herabdrücken begriffen ist, wie es die eben angeführte Regel beschreibt, so würde das Ohr durch zwecklose Dissonanzen bei den Stellen beleidigt, die mit  bezeichnet sind.



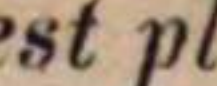
Der Verfasser kann einen verständig sparsamen Gebrauch der obigen Ausnahme nicht genug empfehlen, weil, wenn ein Compositeur dergleichen Effecte hervorbringen will, er sich anderer Mittel bedient, um seine Absicht deutlich zu machen, zum Beispiel:



Dieses wird bei richtiger Ausführung dieselbe Wirkung haben, als das vorletzte Beispiel.

§ 4. On doit donner à chaque note sa valeur exacte, selon le mouvement général du morceau, en ne levant le doigt de la touche qu'au moment où l'autre doigt est sur le point de frapper la note suivante.

Exception. On peut se dispenser d'observer cette règle à la rigueur, quand une suite de notes appartient au même accord: car alors on n'a point à craindre un mélange de sons discordants, quand même on tiendrait un peu trop long-temps une des notes précédentes.

Mais quoique l'exemple suivant soit marqué de traits d'union, ou coulés, si on l'exécutait sans lever le doigt de la touche, quand l'autre est sur le point de frapper la note suivante conformément à la règle ci-dessus donnée, l'oreille serait blessée par des dissonances désagréables, aux endroits où le signe  est placé sur les notes.

L'auteur ne saurait trop recommander d'user avec ménagement de l'exception, dont il vient de parler tout à l'heure, car lorsqu'un compositeur veut produire ce genre d'effet, il ne manque pas d'autres moyens d'indiquer clairement son intention, comme dans l'exemple suivant:

Si cet exemple est rendu avec exactitude, il produira le même effet que l'exemple précédent sur les notes prolongées.

§ 5. In Beziehung auf Pausen ist die Hand, für welche sie geschrieben stehen, während derselben in einer mässigen Entfernung *) von der Tastatur zu halten; sie möge, wo die Pausen nicht zu lange dauern, unterdess die neue Lage vorbereiten, in der sie zunächst wirken soll.

Bei Pausen von mehreren Tacten ist die Hand ganz von den Tasten zu entfernen und in Ruhe zu setzen. Selbst wo schnelle Passagen durch kurze Pausen unterbrochen sind, als:



müssen die Pausen durch Aufheben der Hände beobachtet werden; man spiele aber ja nicht, als wären statt der Pausen Punkte nach den Noten, wie:



Dasselbe gilt für die linke Hand.

§ 5. Toutes les fois qu'il y a une pause, il faut lever la main à une certaine distance du clavier *) et observer exactement la valeur de cette pause. Dans les pauses de courte durée, il faut que la main prenne la position, dans laquelle elle doit se trouver à la reprise: mais lorsque la pause dure plusieurs mesures, il faut retirer la main du clavier et la laisser reposer. Dans le cas même, où des pauses de courte durée interrompent une suite de notes rapides, la règle d'élever la main à une certaine distance du clavier doit s'observer exactement.

Ce procédé ne doit pas être employé négligemment, comme on le fait trop souvent: car alors, au lieu de marquer la pause par un silence, on augmente de toute sa durée celle de la note qui précède comme dans l'exemple suivant:

Cette règle doit s'observer aussi exactement pour la main gauche que pour la droite.

*) Diese Entfernung genau zu bestimmen, möchte vielleicht zu kleinlich scheinen, doch würde der Verfasser die Hand in ruhigen Passagen ungefähr zweimal so hoch heben lassen, als die schwarzen Tasten sind, bei feurigen Passagen und ins Besondere nach Staccato-Noten etwas höher.

*) Déterminer précisément cette distance semblerait peut-être trop minutieux. Cependant l'auteur désirerait qu'on levât la main à une distance de deux fois l'épaisseur des touches noires dans les passages tranquilles, un peu plus haut dans les passages animés, et surtout après les staccato.

§ 6. Auch wenn eine Hand zwei oder drei Stimmen zugleich vorzutragen hat, von welchen eine oder zwei durch Pausen unterbrochen sind, während die andere Noten von längerer Dauer enthält, so müssen jene Pausen durch Entfernung der Finger ausgedrückt werden, während andere Finger auf den Tasten beschäftigt bleiben, als wenn gleichsam die halbe Hand vom Klavier sich entfernte. Beispiele dieser Art sind:

§ 6. Quand une main a plusieurs parties à exécuter, et qu'une ou deux de ces parties sont interrompues par des pauses, tandis que la troisième procède par notes successives, il faut marquer ces sortes de pauses en élevant une partie de la main ou quelques uns des doigts, de la manière indiquée tout à l'heure pour élever la main entière.

für die rechte Hand:

Andante.



Exemple pour la main droite:

für die linke Hand:

Andante.



Exemple pour la main gauche:

für beide Hände:

Allegro.



Exemple pour les deux mains:

§ 7. Ein zufälliges Verkürzen des Werthes und der Dauer einer Note entsteht durch ein vorgeschriebenes Staccatozeichen: ein (·) Punkt oder (˘) kurzer Strich. Der Punkt macht die zweite Hälfte des Werthes der Note zu einer Pause, zum Beispiel:

§ 7. Il y a deux manières d'abrégier la durée des notes dans le staccato: la première s'indique par des points ronds (·) et s'exécute en ne donnant à la note que la moitié de sa valeur, l'autre moitié formant une pause.

Noten wie hier mit Punkten bezeichnet:



müssen so gespielt werden.



Les notes ainsi marquées:

s'exécutent de cette manière.

Das Staccatozeichen durch einen kurzen Strich (') verlangt den Anschlag der Note noch kürzer, er macht drei Viertel ihres Werthes zur Pause, zum Beispiel:

La seconde manière s'indique par un trait allongé (') et s'exécute en ne donnant à la note que le quart de sa valeur, les trois autres quarts formant une pause.

Noten die so bezeichnet sind:



Les notes ainsi marquées:

müssen wie hier gespielt werden:



s'exécutent de cette manière.

§ 8. Wenn aber ein Schleif- oder Bindebogen über jedem der obigen Zeichen steht, muss die Note genau drei Viertel ihrer Dauer bekommen, und wenn die Bewegung langsam ist, kann man den Noten beinahe ihren ganzen Zeitwerth geben, so dass zwischen jeder nur eine sehr geringe Pause bleibt, z. B.

§ 8. Mais lorsqu'un coulé est placé sur l'un ou l'autre de ces signes, il faut donner à la note les trois quarts de sa juste valeur: si le mouvement est lent, on peut lui donner à peu près toute sa valeur, de manière à ne laisser entre les autres notes qu'un très faible intervalle.

Noten mit Punkten und Strichen, über welchen ein Bogen steht:

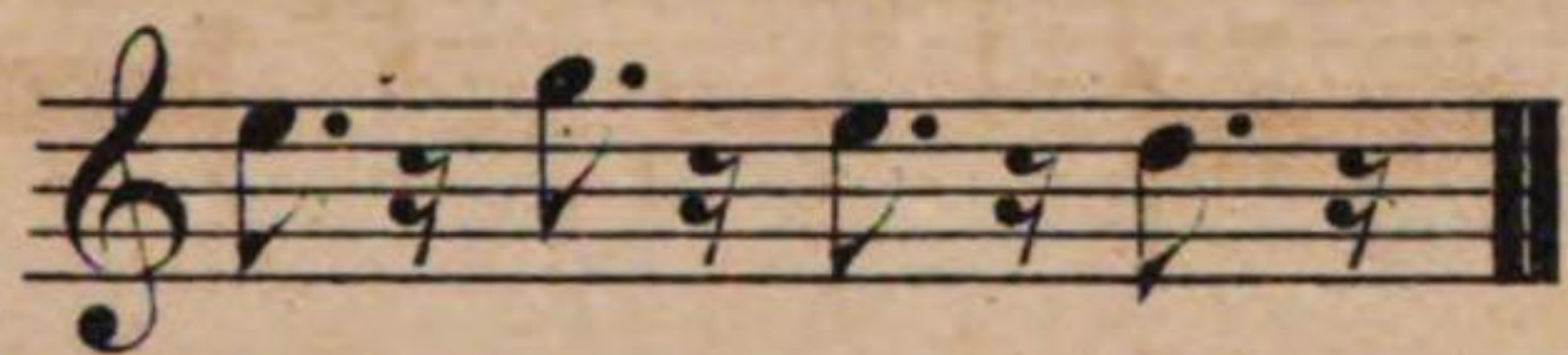


oder
ou



Exemple avec les points ronds et les traits allongés:

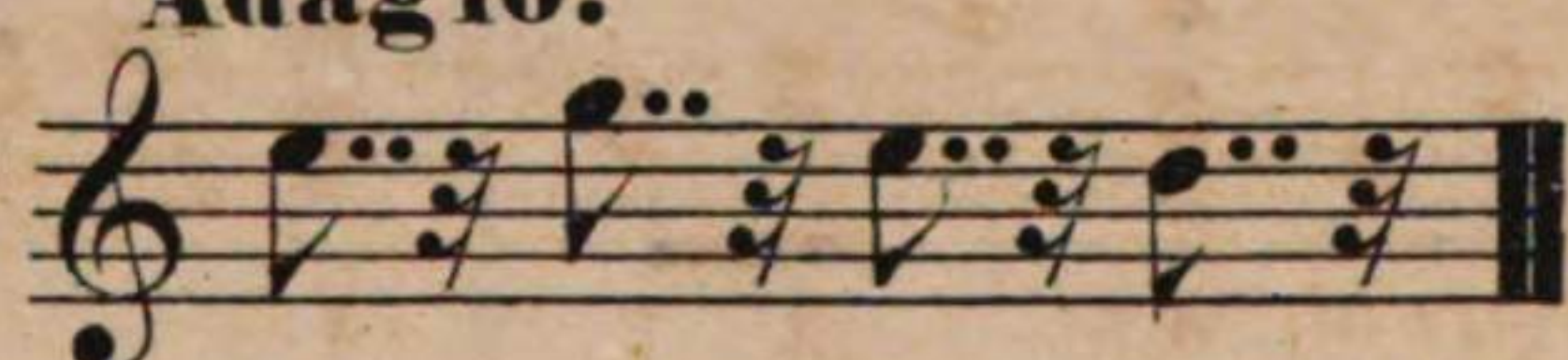
sollen wie hier gespielt werden:



que l'on doit exécuter ainsi:

Adagio.

Bei langsamer Bewegung werden sie auf hier angegebene Art gespielt:



et si le mouvement est lent, on doit les exécuter de cette manière:

Man würde wohl thun nur den Punkt als Staccato-Zeichen mit Bindebogen anzuwenden, weil das gespitzte Staccato-Zeichen ohne denselben, die Note weit mehr kürzet als das runde. Es ist folglich fehlerhaft, den Gebrauch dieses Zeichen nicht gehörig zu unterscheiden.

§ 9. Was hier über das Staccato gesagt ist, bezieht sich eben sowohl auf Doppelnoten und Accorde, wie auf einzelne Noten. Wenn daher die Doppelnoten oder Accorde zugleich mit Punkten und Bogen bezeichnet sind, so muss man sie zart in arpeggirender Manier und mit derselben Geltung angeben, welche das Staccato unter einem Bindungszeichen erfordert.

Cependant il vaudrait mieux n'employer sous les coulés que les points ronds, parce que les traits allongés, employés sans les coulés, abrègent la note encore plus que les points ronds: on a donc tort de se servir indistinctement de ces deux signes.

§ 9. Les remarques précédentes sur les notes simples, staccato, sont également applicables aux notes doubles et aux accords: mais quand les notes doubles ou les accords sont marqués de points ronds avec des coulés, il faut les toucher légèrement, et dans le genre des arpèges, en leur donnant la valeur qu'exige le point rond sous les coulés.

Beispiel:



Exemple:

wird so ausgeführt:



qu'il faut exécuter ainsi:

§ 10. Noch wird ein willkürliches Verkürzen der Dauer einer Note (jedoch mit Ergänzung des Werthes durch eine Pause) verursacht, wenn 2, 3, oder auch 4 Noten mit einem Bindungszeichen versehen sind. *)

In diesem Falle ist es die letzte Note, die so gespielt wird, als hätte sie ein Staccatozeichen, z. B.

Passagen, welche wie hier bezeichnet sind:



müssen so ausgeführt werden:



Die Note, bei welcher das Bindungszeichen anfängt muss etwas markirt werden, wie es in vorstehendem Beispiele durch die Zeichen > angedeutet ist. Man bringt auch dieses Zeichen noch zu demselben Zweck über den Noten an, wie: $\hat{\bullet}$.

Über den gebundenen Styl.

Der Verfasser hat über diesen Gegenstand wenig mehr zu sagen, was nicht schon im 4^{ten} Abschnitt begriffen wäre, da das Zeichen $\frown$ und die Worte legato, molto legato, cantabile, sostenuto nichts anderes bedeuten, als die genaue Beobachtung der dort angegebenen Regeln und einer mit Geschmack anzuwendenden Haltung und Verlängerung solcher Noten, die zu einer Harmonie gehören. Gute Schriftsteller sparen jedoch keine Mittel, entweder durch Zeichen, oder durch die Art der Beschreibung es deutlich zu machen, wo sie die Wirkung des gebundenen (legato) oder melodischen (cantabile) Stils hervorbringen wollen, so dass der Spieler den im 4^{ten} Abschnitte gegebenen Regeln gemäss, die Passage nur genau so zu geben braucht, wie sie geschrieben ist, um die Meinung des Tonsetzers vollkommen auszudrücken.

*) Sobald vier oder mehr Noten so stehen, ist die Art die letzte Note zu kürzen, weit seltener anwendbar.

§ 10. Il y a encore un autre cas, où il faut abréger la durée de la note, c'est lorsque deux, trois ou quatre notes sont liées ensemble par un coulé; *) dans ce cas la dernière note doit être jouée comme si elle était marquée d'un point rond.

Exemple; un passage ainsi marqué:

doit s'exécuter de cette manière:

La première note d'un passage coulé doit être légèrement accentuée, comme l'indique dans l'exemple précédant le signe >; ce même signe s'emploie dans la même intention, quand il est placé sur la note de la manière suivante: $\hat{\bullet}$.

Remarques sur le style legato (ou lié.)

Tout ce que l'auteur pourrait dire sur ce sujet, est à peu près compris dans les règles établies section 4^{me}; car le coulé $\frown$ et les mots legato, molto legato, cantabile, sostenuto ne servent qu'à indiquer qu'il faut observer exactement les principes enseignés par l'auteur, c'est à dire: soutenir et prolonger quelquefois avec goût les notes qui font partie du même accord. Au reste, les bons auteurs ne négligent jamais d'indiquer, soit par des signes, soit par la manière d'écrire, les endroits où ils veulent produire les effets du legato, et du cantabile; de sorte que l'exécutant, pour remplir les intentions du compositeur, n'a rien autre chose à faire, que de rendre le passage ainsi qu'il est écrit, conformément aux règles données dans la section 4^{me}.

*) Lorsqu'il y a quatre notes ou plus, cette manière d'abréger la dernière s'applique plus rarement.

Über Tact.

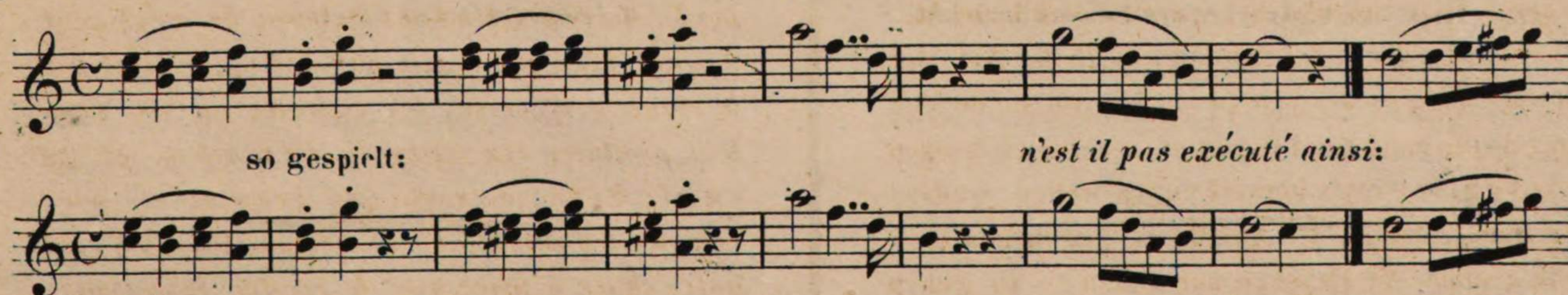
„Tact ist die Seele der Musik.“ Dieser uralte Spruch hat sich in allen Kunst-Epochen bewährt.

Obwohl der Geist der neuern Musik häufige Abweichungen von einem gleichmässig fortschreitenden Zeitmaasse veranlasst und erheischt, so zieht der Verfasser doch solche Compositionen vor, in denen solche Abweichungen seltener vorkommen. Er empfiehlt daher dem Spieler ganz besonders ein gleichmässiges Tempo zu beobachten und sich keine willkürliche Verzögerung des Tactes zu erlauben, wenn der Componist dies nicht besonders vorgeschrieben hat. *) Der Spieler welcher etwas mit Begleitung vortragen will, wird die Wichtigkeit dieser Bemerkung einsehen.

Eine Ausnahme hiervon, machen Stücke, die folgender Maassen bezeichnet sind: *agitato*, *a capriccio*, *con passione*, *con anima*, und alle Gattungen von Fermaten, Cadenzen, Präludien, wären sie selbst in Tacte eingetheilt; denn in diesen Fällen bleibt es dem Spieler überlassen, sich nach seinem eigenen Geschmack und Gefühle zu richten.

Eine häufige Vernachlässigung des Tactes findet sich der Verfasser nothgedrungen zu rügen; nämlich diejenige: wo man vorkommenden Pausen nicht ihren gehörigen Werth durch das erforderliche Verweilen giebt, und wo durch das zu frühe Wiedereintreten der folgenden Noten von dem Zeitmaasse etwas verloren geht. Dies ist die Ursache warum viele, die sich ganz für fähig halten, allein zu spielen, nicht selten in Verlegenheit kommen, wenn sie etwas mit Begleitung vortragen.

Wie oft hört man solche Stellen:



*) Obschon kein Componist wünschen kann, seine Werke im Betreff des Tactes durchaus mit mathematischer Genauigkeit vorgetragen zu wissen, so haben doch manche Tonkünstler schreifrig die geniale Erfindung MAELZEL'S, Metronom genannt, benutzt, durch welche der Grad der Bewegung, der in ganzen Stücke vorherrschen soll, genau angezeigt ist. Man darf doch dieses Instrument nicht während des ganzen Stückes Tact schlagen lassen.

Remarques sur la mesure.

„La mesure est l'âme de la musique:“ tel fut l'adage consacré dans tous les siècles, où l'on cultiva la musique avec succès.

Quoique le génie de la musique moderne exige plus souvent que celui de la musique ancienne, que l'on s'écarte de l'observation rigoureuse de la mesure, l'auteur préférera toujours les compositions, où ces licences sont prises le plus rarement.

C'est par cette raison qu'il recommande à l'exécutant de s'habituer à bien observer la vraie mesure du morceau qu'il joue, de faire la plus grande attention à presser ou à ralentir le mouvement, suivant les indications de l'auteur lui-même, sans s'abandonner à son propre caprice, et sans changer d'allure à son gré, *) c'est surtout lorsqu'on voudra jouer avec accompagnement, qu'on sentira l'importance de cette remarque.

Il y a des exceptions à cette règle dans les endroits marqués: *agitato*, *a capriccio*, *con passione*, *con anima*, et dans toutes les sortes de cadences, points d'orgue, préludes, même quand ils sont mesurés, car alors l'exécutant n'a pas d'autre guide à suivre que son imagination et son goût.

L'une des fautes contre la mesure, que l'auteur a le plus souvent remarquée, et dont il désire surtout qu'on se préserve, c'est celle qui consiste à ne pas observer toute la durée d'une pause, qui est introduite tout-à-coup, et à passer trop vivement à la note suivante, ce qui souvent produit un mécompte dans la mesure. Voilà comment beaucoup d'exécutants qui se sentent fort en état de jouer seuls, se trouvent dans l'embarras quand on les accompagne.

Combien de fois un passage de ce genre:

*) Bien qu'aucun auteur ne voulût que ses morceaux fussent joués d'un bout à l'autre avec une précision mathématique, beaucoup de compositeurs ont saisi avec empressement l'invention ingénieuse du métro nome de MAELZEL, pour marquer le degré de mouvement qui doit dominer dans tout le cours de leurs compositions.

Ueber zweckmässiges Üben.

Der Verfasser empfiehlt dem Spieler bei Erlernung eines neuen Stückes, besonders bei Etuden, folgenden Stufengang des Übens:

1^{tes}: Ein langsames Durchspielen mit besonderer Rücksicht auf richtiges Lesen der Noten und aller Versetzungszeichen.

2^{tes}: Ein aufmerksames Untersuchen und Anzeigen des vorgeschriebenen oder zu wählenden Fingersatzes. Wo die Applikatur vorgeschrieben ist, weiche man nicht davon ab, es sei denn, dass der Spieler einen andern eben so guten und für seine Hand mehr geeigneten Fingersatz auffände, da in der That viele Passagen auf verschiedene Art und mit gleich guter Wirkung gegriffen werden können.

3^{tes}: Jeder Note nach der Tacttheilung ihren gehörigen Werth zu geben und demnach mit beiden Händen gleichmässig zu spielen.

4^{tes}: Solche Passagen, Tacte, ja auch selbst einzelne Noten besonders und wiederholt mit deutlichem Anschlag zu üben, welche irgend Schwierigkeiten in der Ausführung darbieten.

5^{tes}: Ein öfteres Durchspielen mit besonderer Rücksicht auf alle Bezeichnungen, die sich auf Vortrag, Geist und Character des Stückes beziehen.

Remarques, sur la manière d'étudier.

L'auteur recommande à l'exécutant qui déchiffre un morceau nouveau et surtout une étude:

1^o *De jouer tout le morceau lentement et avec le plus grand soin, sans omettre aucun des dièses, bémols, ou bécarrés accidentels.*

2^o *De choisir et d'adopter la meilleure manière de doigter, et de se familiariser avec cette manière: de ne pas s'écarter du doigté toutes les fois qu'il est marqué, à moins d'être sûr qu'il en a découvert un autre également bon, et qui convient mieux à sa main, car beaucoup de passages peuvent se doigter également bien de différentes manières.*

3^o *De donner à chaque note la valeur qu'elle doit avoir dans la mesure, et de faire exactement correspondre une main avec l'autre.*

4^o *De répéter plusieurs fois, séparément, et toujours avec un toucher différent, les passages, les mesures, et même les simples notes qui présentent quelques difficultés d'exécution.*

5^o *De jouer le morceau tout entier plusieurs fois, pour s'assurer qu'il comprend et qu'il exécute tous les signes relatifs au caractère, à l'expression et au style.*

Vielleicht wird es Manchem auffallen, dass der Verfasser hier nicht die nothwendigen Regeln zum Erlernen des Pianoforte-Spiels erwähnt hat; allein da es seine Absicht nicht war, ein Elementar-Werk zu schreiben, so musste er sich darauf beschränken, nur solche Grundregeln, Bemerkungen und Rathschläge zugeben, die sich unmittelbar auf das eigenthümliche Studium der folgenden und ähnlicher Werke beziehen. Wieder Andere mögen glauben, dass er für eben diesen Zweck mehr Genauigkeit beobachtete, als nöthig gewesen; doch von diesem Einwurfe befreien ihn gewiss diejenigen, welche es fühlen, von wie vieler Kenntniss, strenger Deutlichkeit und zarter Verfeinerung ein vollendetes Spiel abhängt.

Für diese letztere Klasse bestimmt der Verfasser hauptsächlich seine Arbeiten im vorliegenden Werke; er hofft, dass man sie der Aufmerksamkeit nicht unwerth finden und mit günstiger Aufnahme beehren werde.

(Anmerkung.) Wo in diesen Etüden über einzelnen Noten ein doppelter Fingersatz steht, ist der eine oder der andere nach Willkühr zu gebrauchen.

Der Verfasser hat in dieser neuen Auflage den Fingersatz sowohl in einfacher als doppelter Weise vermehrt, theils um dies Werk der Form und Spannung verschiedener Hände anzupassen, theils um dem Spieler Kenntniss der Vielseitigkeit des Fingersatzes zu geben, da diese das *prima vista*-Lesen im Allgemeinen bedeutend erleichtert.

Quelques personnes penseront peut-être que l'auteur n'a pas suffisamment approfondi les règles nécessaires pour étudier l'art de jouer du piano-forte: mais comme son intention n'était pas de faire un traité élémentaire, il a dû se borner à l'exposé des principes, remarques et conseils, qui se rapportent spécialement à l'étude de l'ouvrage suivant, et d'autres ouvrages du même genre. D'autres personnes trouveront au contraire, que l'auteur est entré dans des détails trop minutieux; mais il se justifiera facilement de ce reproche auprès de celles, qui savent, combien il faut de connaissances spéciales, de réflexions fines et de soins délicats pour constituer ce qu'on appelle une exécution accomplie.

C'est pour cette dernière classe d'amateurs éclairés que l'auteur a principalement écrit son ouvrage; il espère, qu'ils ne le jugeront pas indigne de leur attention et qu'ils l'honoreront de leurs suffrages.

NB. Toutes les fois qu'on trouve deux manières de doigter au dessus d'un passage en notes simples, on peut employer l'une et l'autre indifféremment.

L'auteur a augmenté dans cette nouvelle édition le doigte de simple et double manière, tant pour mettre les passages à la portée de la tension et de la forme de différentes mains, que pour donner à l'exécutant une connaissance plus étendue de l'art de doigter en différentes manières, ce qui doit lui faciliter en général le jeu à livre ouvert.

Der Zweck dieser Etude ist: den Fingern der rechten Hand Gleichheit im Anschlag zu geben, welches durch beharrlich aufmerksame Uebung, öfters bedeutend langsam, zuweilen ziemlich geschwind bewirkt wird. Das präzise Zurückziehen der Finger nach angeschlagenem Tone ist besonders zu beobachten. Der Bass muss durchaus mit Energie gespielt werden.

Le but de cette étude est de donner une force égale aux doigts de la main droite; on doit donc l'exécuter avec beaucoup d'attention et de persévérance, d'abord lentement, et en augmentant ensuite la vitesse du mouvement. Il faut surtout avoir soin de relever le doigt à mesure qu'ils ont frappé la touche: la basse doit être jouée partout avec force.

Allegro moderato.

I. Moscheles Op. 70. Liv. I.

M.M. ♩ = 112.

No 1.

The musical score is written for piano and bass. It begins with a tempo marking of 'Allegro moderato' and a metronome indication of 112 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into five systems. The first system starts with a forte (f) dynamic. The second system continues the melodic line in the right hand. The third system includes a 'loco' section. The fourth system features a fortissimo (ff) dynamic. The fifth system concludes with a final forte (f) chord. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. Slurs are used to group notes in the right hand. The bass line is marked with 'f' throughout.

First system of musical notation. The treble staff contains a complex melodic line with numerous slurs and fingerings (1-5). The bass staff features a simple accompaniment with a few notes and rests.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with many slurs and fingerings. The bass staff has a few notes and rests, including a measure with a 54 fingering.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with many slurs and fingerings. The bass staff has a few notes and rests, including a measure with a 54 fingering.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with many slurs and fingerings. The bass staff has a few notes and rests, including a measure with a 54 fingering.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with many slurs and fingerings. The bass staff has a few notes and rests, including a measure with a 54 fingering.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with many slurs and fingerings. The bass staff has a few notes and rests, including a measure with a 54 fingering.

This musical score is for the operetta 'The Merry Widow' by Franz Lehár. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part is written in treble and bass staves, with a forte (ff) dynamic marking. The vocal line is written in a single staff with a soprano clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings (1, 2, 3, 4, 5) for both hands. The tempo is marked 'Allegretto' and the key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score is for a single system, showing measures 1 through 4.

The image shows a musical score for the song "The Merry Widow" by Franz Lehár. The score is written for piano and voice. The piano introduction is in 3/4 time and features a lively melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The vocal melody is in 3/4 time and features a similar melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The lyrics "The Merry Widow" are written below the vocal melody.

Instrumentation: Piano and Voice.

Key Signature: One sharp (F#).

Time Signature: 3/4.

Tempo: Moderato.

Lyrics: The Merry Widow

Handwritten musical score for "L'air de la Vierge" by J. S. Bach. The score is in G major, 3/4 time, and consists of two systems. The first system has a treble staff with a melody featuring triplets and a dotted line with an "8" above it, and a bass staff with a simple accompaniment. The second system continues the melody with more triplets and a "loco" marking, while the bass staff has a more complex accompaniment with a "5" and a "54" below it. The piece ends with a double bar line and a "f" (forte) marking.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a complex melodic line with many triplets and sixteenth notes. The left hand has a bass line with some triplets. A blue pencil mark is visible above the first measure of the right hand.

Second system of musical notation. Treble clef. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand has a bass line with some triplets. The instruction "cresc." is written above the first measure of the left hand. The instruction "sempre cresc." is written above the first measure of the right hand in the second measure.

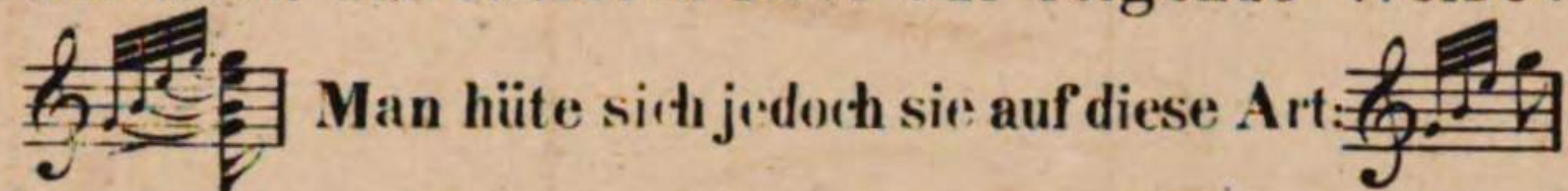
Third system of musical notation. Treble clef. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line with some triplets. The instruction "f" is written below the first measure of the left hand. The instruction "f. fen." is written above the first measure of the right hand. The instruction "p con leggerezza." is written above the first measure of the left hand in the second measure.

Fourth system of musical notation. Treble clef. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line with some triplets. The instruction "sempre decresc." is written above the first measure of the right hand in the second measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line with some triplets. The instruction "pp" is written below the first measure of the left hand.

Sixth system of musical notation. Treble clef. The right hand features a melodic line with triplets. The left hand has a bass line with some triplets. The instruction "cresc." is written above the first measure of the left hand. The instruction "f" is written below the first measure of the right hand. The instruction "ff" is written below the first measure of the left hand in the second measure.

Diese Etude giebt beiden Händen Gelegenheit zur Übung in vollständigen Accorden in den mannigfaltigsten Lagen. Sie sollen durchgängig etwas gebrochen (arpeggiert) werden, und zwar von der untersten zur obersten Note auf folgende Weise:



Man hüte sich jedoch sie auf diese Art zu spielen. Ueberdies hat man noch bei beiden Händen darauf zu achten, dass der vierte Finger den übrigen an Kraft im Anschlag gleich komme.

Cette étude est préparée de manière à exercer les deux mains sur les accords dans leurs différentes positions. Ils doivent tous être joués en arpège, c'est-à-dire que les notes dont ils se composent doivent être frappées l'une après l'autre, de la plus basse à la plus haute, sans trop les détacher, de cette

manière: mais non pas ainsi:

On doit tâcher de donner au quatrième doigt une force égale à celle des autres.

Allegro energico.

♩ = 160.

No. 2.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a bass line with chords and single notes. Dynamics include *ff* and *f*.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with chords and eighth notes, with a *ten.* (tension) marking above measure 6. The left hand has a more active bass line. Dynamics include *ff*, *f*, and *pp* (pianissimo).

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a long melodic line spanning measures 9-10. The left hand continues with a steady bass line. Dynamics include *f*.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a series of chords and eighth notes. The left hand has a bass line with chords and single notes. Dynamics include *f* and *ff*.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with a *loco* (loco) marking above measure 18. The left hand has a bass line with chords and single notes. Dynamics include *f*, *ff*, and *sempre ff* (sempre fortissimo). The system concludes with a *Led.* (Lied) marking and a double asterisk.

Diese Etude bezweckt eine Uebung in chromatischen Läufen, bei welchen die damit verbundenen äussersten Noten kräftig hervortreten müssen.

Sie soll besonders eine nützliche Uebung für den kleinen Finger sein.

Cette étude a pour objet la gamme chromatique entremêlée de doubles notes: elle est surtout destinée à servir d'exercice au petit doigt.

Les notes basses de l'accompagnement doivent être frappées avec force et netteté.

Allegro brillante.

♩ = 160.

No. 3.

mf

f

p

f

p

loco

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand features a complex melodic line with many accidentals and fingerings (1-5). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dotted line above the staff indicates a continuation of the melody.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The right hand continues the melodic line with fingerings. The left hand plays eighth notes. A *loco* marking is present above the first measure, and a *cresc.* marking is below the first measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with fingerings. The left hand plays eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). A *cresc.* marking is below the right hand. A *loco* marking is below the left hand.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with fingerings. The left hand plays eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). A *cresc.* marking is below the right hand.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with fingerings. The left hand plays eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo). A *loco* marking is below the left hand.

The page contains six systems of musical notation, each with a treble and bass staff. The notation is highly technical, featuring numerous fingerings (numbers 1-5) and dynamic markings (f, p, pp, ten.). The piece is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The first system includes a 'ten.' marking in the bass staff. The second system has 'f' and 'p' markings. The third system has 'p' markings. The fourth system has 'p' markings. The fifth system has 'p' and 'pp' markings. The sixth system has 'pp' and 'p' markings. The notation includes many slurs, ties, and accents, indicating a complex and expressive piece.

*) Dieser Fingersetzung bedient sich der Autor selbst bei der chromatischen Tonleiter.

*) C'est le doigté de l'auteur pour l'organe chromatique.

Handwritten musical score for 'The Merry Widow' (No. 1). The score is written on two staves, Treble and Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is primarily in the Treble staff, featuring eighth and sixteenth notes with various fingerings indicated by numbers 1-3. The Bass staff provides a simple accompaniment with quarter and eighth notes. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are some handwritten annotations and a small circular mark at the bottom right.

The first system of the musical score for 'The Little Boat' consists of two staves. The upper staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line with various ornaments, including grace notes and accents. The lower staff is also in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. The system concludes with a double bar line.

2 1 2 3 1 2 1 2 3 1 2 1 2 3 4 2

p *cresc.*

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, Treble and Bass clef, in G major (one sharp). The melody is in the Treble staff, and the bass line is in the Bass staff. The piece is marked with a '5' at the beginning, indicating a fifth edition or a specific measure. The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets and sixteenth-note runs. The bass line consists of a simple eighth-note accompaniment. The piece concludes with a final chord marked with a large 'X'.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for the right and left hands on grand staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The piece is characterized by intricate fingerings, often indicated by numbers 1-5 above or below notes, and various dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), *ff* (fortissimo), *cresc.* (crescendo), and *loco* (ad libitum). The first system begins with a *p* marking and includes a *cresc.* marking. The second system features a *loco* marking and a *ff* marking. The third system starts with a *p* marking. The fourth system includes a *cresc.* marking. The fifth system has a *loco* marking and a *cresc.* marking. The sixth system begins with a *p* marking and ends with a *loco* marking. The notation is dense, with many beamed notes and complex rhythmic patterns.

A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, both in G major (one sharp). The time signature is 4/4. The melody in the treble staff is a simple, catchy tune. The bass staff provides a simple accompaniment. The score is written in ink on aged, slightly yellowed paper. There are some corrections and markings in the original manuscript, such as a dotted line above the first staff and some crossed-out notes. The lyrics "The Rose Tree" are written below the bass staff.

[illegible]

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, Treble and Bass, in G major (one sharp) and 2/4 time. The melody is in the Treble staff, and the accompaniment is in the Bass staff. The lyrics "seen do ff" are written below the Bass staff. The score is divided into three measures. The first measure contains the lyrics "seen", the second measure contains "do", and the third measure contains "ff". The music is written in a style typical of 19th-century sheet music, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Im Vortrage dieser Etude soll Pathos mit Leichtigkeit verbunden werden. Ersterer kann durch ein streng und abgemessenes Zeitmaass, letztere durch überaus zarte Berührung der Tasten (bei den geschwinden Noten) als wären die Töne gleichsam hingehaucht, bewirkt werden.

Le style de cette étude demande alternativement du pathétique et de la légèreté. Le pathétique s'obtient en donnant aux notes lentes une expression grave, et en les jouant en mesure; la légèreté, en exécutant les notes rapides qui forment les arpegges, avec délicatesse et élégance.

Lentamente con tranquillizza.

♩ = 63.

No. 4.

The musical score is written for piano and consists of five systems, each with a treble and bass staff. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The tempo is 'Lentamente con tranquillizza'. The score includes various musical notations such as arpeggiated figures, slurs, and fingerings. The dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). The piece is marked with a tempo of 63 beats per minute.

This page of musical notation contains five systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The notation includes various dynamics such as *f* (forte), *ff* (fortissimo), *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). Performance instructions include *len.* (lento), *loco*, and *cantabile*. The score is heavily annotated with fingerings (numbers 1-5) and breath marks (asterisks). The first system features a series of slurs and accents, with dynamics *f* and *len.*. The second system includes a *cantabile* section and a *loco* section. The third system shows a *pp* section followed by a *f* section. The fourth system includes a *ff* section and a *pp* section. The fifth system features a *f* section followed by a *ff* section and a *pp* section. The notation is complex, with many slurs and accents, indicating a technically demanding piece.

This page contains five systems of musical notation for piano, written in treble and bass clefs. The music is characterized by dense, rapid passages with extensive fingerings (numbers 1-5) and various dynamic markings.

- System 1:** Starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a tempo marking of *And.* (Andante). It includes a *sostenuto* marking and a *cresc.* (crescendo) instruction. A measure number of 21 is indicated.
- System 2:** Features a forte (*f*) dynamic, a *decresc.* (decrescendo) marking, and a piano (*pp*) dynamic. It includes a *And.* marking and a *f* dynamic.
- System 3:** Includes a *f* dynamic, a *ten.* (tension) marking, and a *p* (piano) dynamic. It features a *And.* marking.
- System 4:** Starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and ends with a *cresc.* marking. Measure numbers 34 and 35 are indicated.
- System 5:** Begins with a forte (*f*) dynamic, followed by piano (*p*) and piano-piano (*pp*) dynamics. It includes a *And.* marking and a *f* dynamic.

The notation includes numerous slurs, ties, and articulation marks, indicating a highly technical and expressive piece.

Mit der Uebung in Doppelgriffen, welche den Fingern eine nützliche Ausdehnung verschafft, ist auch der Vortrag dieser Etude sehr zu beachten, indem in der rechten Hand eine Melodie: Führung nebst Mittelstimme zugleich vorzutragen ist. Diese erstere muss sich durch ein bedeutenderes Gewicht im Anschlage auszeichnen, während die letztere bloss als begleitende schwächer mitklingen soll. Uebrigens erlaubt und erfordert sogar das vorgeschriebene: „*agitato con passione*“ ein öfteres Schwanken im Tacte, ein Acceleriren und Zurückkehren in das ursprüngliche Tempo

Cette étude présente sur les notes doubles un exercice utile, un moyen duquel les doigts acquièrent de l'extension et de la souplesse. Elle demande en outre une grande attention au style de l'exécution, parce que la main droite joue en même temps la mélodie et un accompagnement. Les notes de la partie du dessus doivent être articulées d'une manière énergique et distincte, tandis que celles de l'accompagnement, qui leur sont subordonnées, doivent avoir un accent plus faible. Le caractère de cette leçon marquée „*agitato con passione*“ permet et exige même qu'on s'écarte souvent de la mesure. Le goût et le sentiment du pianiste lui indiqueront les endroits, où il devra ralentir ou presser le mouvement.

Allegretto agitato con passione.

♩ = 152.

No 5. *p* sempre legato

The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The right hand (treble clef) plays a melody with double notes, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (p, f, pp). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a final cadence marked with a double bar line and a fermata.

Handwritten: 545

Measures 1-5. Treble staff: 5 4 5 4, 5 4 3 4, 5 4 3 2 1 4, 5 4 3 2 1 2, 5 4 3 2 1 1. Bass staff: 1 3, 2 3, 2 3, 2 3, 2 3. Dynamics: *f*, *p*, *f*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

Measures 6-10. Treble staff: 5 4 5 4, 3 5 4 5 4 3 5, 4 5 4 5 4 3 5, 4 5 4 5 4 3 5, 5 4 5 4. Bass staff: 1 1 1 2 1 1, *rf* 2 3 2 1 1, *rf* 2 3 2 1 1, *p* 1 2 1 2 1 2, 1 2 1 3 1 3 2 1. Dynamics: *f*, *rf*, *rf*, *p*, *Decresc.*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

calmato e cantabile

Measures 11-15. Treble staff: 5 4 5 5 2, 5 4 3 4 5 4, 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5. Bass staff: 2 1 2 1 3 2 3 1, 3 1 2 1 2 1 2 1, 2 1 2 1 2 1 2 1, 2 1 2 1 2 1 2 1, 2 1 2 1 3 2 1 2. Dynamics: *f*, *Decresc.*, *p*, *cresc.*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

Measures 16-20. Treble staff: 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5, 5 4 3 2 1 5. Bass staff: 3 1 2 1 3 1 3 2, 3 1 5 1 2 1 2 1, *p* 2 1 4 3 2 1 4 3 1, 4 2 3 1 4 2 3 1. Dynamics: *f*, *Decresc.*, *p*, *cresc.*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

Measures 21-25. Treble staff: 5 4 5 5 4, 5 4 5 5 4, 5 4 5 5 4, 5 4 5 5 4, 5 4 5 5 4. Bass staff: 3 1 3 1 3 2, 3 2 1, 1 2, *cresc.* 2 1, *scen* 2 1, *do* 3 2. Dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *f*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

Measures 26-30. Treble staff: 5 4 5 4 5 4, 5 4 5 4 5 4, 5 4 5 4 5 4, 5 4 5 4 5 4. Bass staff: 3 1, 2 1 1 2 1 2 1 2, 1 2, *f* 2 1 2 1 2. Dynamics: *f*, *f*, *ff*. Pedal marks: Ped., Ped., Ped., Ped., Ped.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for voice and piano. The voice part is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into five measures. The first measure starts with a forte (f) dynamic and a piano introduction. The second measure includes a piano (p) dynamic and a "Dimin." marking. The third measure includes a piano (p) dynamic and a "cresc." marking. The fourth measure includes a piano (p) dynamic and a "cresc." marking. The fifth measure includes a piano (p) dynamic and a "cresc." marking. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano accompaniment and a vocal line. The piano part is in the left hand, and the vocal line is in the right hand. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/5. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed eighth and sixteenth notes. The vocal line is a simple melody with lyrics in German. The lyrics are: "Der Rosebaum, der steht im Garten, / Der ist der schönste Baum im Garten. / Der hat die schönsten Blumen, / Die ich je gesehen habe." The score is written on a single page with a large, decorative initial 'D' at the beginning of the piano part.

[illegible]

Die Schwierigkeiten dieser Etude müssen mit leichtem Anschlage vorgetragen werden, so dass sie immer ihren scherzhaften Charakter beibehält.

Cette étude doit être exécutée d'une manière légère, pour en conserver le caractère plaisant.

Allegro giocoso.

No. 6. $\text{♩} = 132.$ *mf*

The musical score for No. 6, Allegro giocoso, is written in 2/4 time with a tempo of 132 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The piece is marked *mf* (mezzo-forte) at the beginning. The notation includes various musical symbols such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings (mf, p, f). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also trills and slurs. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

This page of musical notation is for a piano piece, featuring six systems of staves. The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and fingerings.

System 1: The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *pscherzando* (playfully) marking appears in the middle of the system.

System 2: The second system continues the piece, with the right hand playing more complex melodic lines and the left hand maintaining the eighth-note pattern. Dynamics include *f* and *pp* (pianissimo).

System 3: The third system shows a transition to a piano (*p*) dynamic. The right hand has more frequent rests, while the left hand continues its accompaniment. A *Qd.* (Quasi Ad libitum) marking is present.

System 4: The fourth system features a *pp* dynamic. The right hand has a series of chords and single notes, while the left hand continues the eighth-note pattern. A *Qd.* marking is also present.

System 5: The fifth system begins with a *pp* dynamic. The right hand has a series of chords and single notes, while the left hand continues the eighth-note pattern. A *Qd.* marking is also present.

System 6: The sixth system features a *f* dynamic. The right hand has a series of chords and single notes, while the left hand continues the eighth-note pattern. A *loco* marking is present, followed by a *decresc.* (decrescendo) and a final *p* dynamic.

This page contains five systems of musical notation for piano. The notation is written in a historical style, featuring various musical symbols and dynamic markings.

System 1: The first system shows a treble and bass staff. The treble staff has a series of eighth notes, and the bass staff has a series of eighth notes. There are dynamic markings *Qd.* and *Qd.* with asterisks.

System 2: The second system continues the melody in the treble staff, with a series of eighth notes. The bass staff has a series of eighth notes. There is a dynamic marking *rf*.

System 3: The third system shows a treble and bass staff. The treble staff has a series of eighth notes, and the bass staff has a series of eighth notes. There are dynamic markings *rf*, *ff*, and *ff*.

System 4: The fourth system shows a treble and bass staff. The treble staff has a series of eighth notes, and the bass staff has a series of eighth notes. There are dynamic markings *p*, *f*, and *f*.

System 5: The fifth system shows a treble and bass staff. The treble staff has a series of eighth notes, and the bass staff has a series of eighth notes. There are dynamic markings *f*, *p*, and *f*.

The page is numbered 31 in the top left corner.

This page of musical notation consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a key signature of one flat (B-flat). The right hand has a series of chords and single notes with fingerings (1-4, 2-3, 1-4, 2-3, 1-4). The left hand has a complex bass line with many accidentals and fingerings.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development. The right hand has more complex passages with many accidentals. The left hand has a steady bass line. A "cresc." (crescendo) marking is present.
- System 3:** Includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The right hand has a series of chords and single notes. The left hand has a steady bass line. There are asterisks (*) under the bass line.
- System 4:** Continues the melodic and harmonic development. The right hand has a series of chords and single notes. The left hand has a steady bass line. There are asterisks (*) under the bass line.
- System 5:** Includes dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The right hand has a series of chords and single notes. The left hand has a steady bass line. There are asterisks (*) under the bass line.

Im alten Kirchenstyl gearbeitet, bezweckt diese Etude einen kräftigen, markirten Vortrag; ausser dem Wechsel des *forte* und *piano* mit den verschiedenen Schattirungen, soll sie sich nicht sowohl durch sentimentalen Ausdruck, als durch ein deutliches Hervortreten aller einzelnen Tacttheile auszeichnen.

Cette étude, écrite dans le style ancien, demande une exécution forte et hardie. Le seul caractère à donner à ce morceau, sans négliger les nuances ordinaires des forte et des piano, est d'en rendre les différents traits avec une énergie égale dans chaque mesure.

Allegro energico non troppo presto.

$\text{♩} = 104.$

No. 7.

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each. The key signature has one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegro energico non troppo presto' with a quarter note equal to 104 beats per minute. The piece is numbered 'No. 7'. The notation includes various dynamics such as *ff* (fortissimo), *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). There are also markings for *ten.* (tenuto) and *tr* (trill). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score concludes with a final chord marked *ff*.

[illegible]

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written in a single system with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat (B-flat). The music is characterized by complex fingerings, trills, and dynamic markings.

System 1: The first system begins with a forte (*ff*) dynamic marking and a tempo marking of *And.* (Andante). It features a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5.

System 2: The second system continues the piece, featuring a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. A tempo marking of *And.* is present. The system concludes with a *sempre f* (sempre forte) marking.

System 3: The third system features a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. A tempo marking of *And.* is present. The system concludes with a *sempre f* marking.

System 4: The fourth system features a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. A tempo marking of *And.* is present. The system concludes with a *sempre f* marking.

System 5: The fifth system features a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. A tempo marking of *And.* is present. The system concludes with a *sempre f* marking.

System 6: The sixth system features a trill in the bass staff and a series of chords in the treble staff. A tempo marking of *And.* is present. The system concludes with a *sempre f* marking.

First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 4/4 time, featuring complex fingerings and articulation marks. The right hand has a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, measures 5-8. The music continues with similar complexity. The right hand features a triplet in measure 6. The left hand has a triplet in measure 7. The instruction *con gran forza.* is written above the right hand in measure 7.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand continues with intricate patterns, including a triplet in measure 10. The left hand has a triplet in measure 11. The instruction *con gran forza.* is written above the right hand in measure 10.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features a triplet in measure 13. The left hand has a triplet in measure 14. The instruction *con gran forza.* is written above the right hand in measure 13.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand features a triplet in measure 17. The left hand has a triplet in measure 18. The instruction *con gran forza.* is written above the right hand in measure 17. The system concludes with a double bar line and the instruction *pesante* in measure 20.

Übung in unterbrochenen Octaven : Passagen ist der Zweck dieser Etude. Das Handgelenk ist dabei abwechselnd steif und lose zu halten: Ersteres bei den mit Staccato bezeichneten, und Letzteres bei den gebundenen Octaven; jedoch muss der Arm immer ruhig und leicht gehalten werden.

Die genaue Beachtung des piano zum forte mit den feinem Nüancen wird dieser Etude ihren richtigen Character als Tonstück geben.

Cette étude doit servir d'exercice pour les passages en octaves détachées: il faut que le poignet soit tantôt ferme et tantôt souple, suivant que les octaves sont marquées staccato ou legato, sans cependant jamais roidir le bras.

Quant au caractère du morceau, on le rendra parfaitement, en observant avec soin toutes les nuances des forte et des piano.

Allegro agitato.

$\text{♩} = 108$

No 8.

sempre p

cresc.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and contains several measures with fingerings (4, 5, 1, 2, 1, 2, 1, 2, 4, 2). A *cresc.* marking is present. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and includes the instruction *con impeto*. It features a crescendo leading to a fortissimo (*sf*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic. The bass staff also shows a piano (*p*) dynamic.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and includes a long, sweeping slur over several measures. The bass staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes a long slur. The bass staff features a fortissimo (*f*) dynamic and contains various fingerings (4, 5, 3, 5, 4, 5, 4, 5, 3, 5, 5, 4, 5, 5, 4, 5, 4).

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a piano (*p*) dynamic and includes a long slur. The system concludes with a fortissimo (*f*) dynamic. The bass staff includes fingerings (5, 4, 5, 4).

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a pianissimo (*pp*) dynamic and includes a fortissimo (*f*) dynamic. The system concludes with a piano (*p*) dynamic. The bass staff includes fingerings (2, 1, 2, 2, 1, 2, 2, 1, 2).

♩ = 96. Tranquillamente.

p

Ad.

Dolce

Dimin.

4/3

f

Agitato.

f

Musical notation for piano, featuring six systems of staves. The notation includes various dynamics (f, ff, p, pp, decresc.), articulations (accents, slurs), and fingerings (e.g., 8, 5, 4, 3, 2, 1). The piece concludes with the instruction "poco ritenuto".

Dynamics and markings include: *f*, *ff*, *p*, *pp*, *decresc.*, *loco*, *p sotto voce*, and *poco ritenuto*.

Fingerings and other markings include: 8, 5, 4, 3, 2, 1, and *diminuen-do*.

Gebundener Vortrag, seelenvolle Nüancierung im Anschlag, und endlich Ausdehnung der Finger ist in dieser Etude bezweckt. Um das Estere zu erreichen, dürfte die Aufhebung der Dämpfung (besonders bei kurztonenden Instrumenten) so lange zu gebrauchen sein, als der gebrochene Bass die zu einer Harmonie gehörenden Intervalle berührt, und wenn dies auch nur durch vier Noten (oder weniger) geschieht; vor einer neuen Harmonie sind die Saiten präzis zu dämpfen, und mit dem Anfang derselben das Pedal wieder zu heben.

L'objet principal de cette étude est de donner au pianiste ce genre d'expression, qui résulte de l'enchaînement et de la liaison des notes les unes avec les autres. C'est ce qu'on appelle ordinairement le style legato, et rien n'est plus utile pour donner aux doigts et à la main une grande extension. On recommande ici l'emploi de la grande pédale, (particulièrement sur les instruments de peu de vibration) en ayant soin cependant de ne tenir les étouffoirs levés qu'autant que la basse continue en arpèges contiendra des notes appartenant à la même harmonie. À chaque changement d'harmonie il faut avoir soin de quitter la pédale pour la reprendre en commençant l'harmonie nouvelle.

Cantabile moderato ed espressivo.

$\text{♩} = 108.$

No 9.

p sempre legato

cre - scen - do

p

dimin.

ca - lan - do

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

a tempo

First system of musical notation, measures 1-4. Treble and bass staves with fingerings and articulation marks.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble and bass staves with fingerings and articulation marks.

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble and bass staves with fingerings, articulation marks, and "cresc." markings.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble and bass staves with fingerings, articulation marks, and "f" and "p" markings.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble and bass staves with fingerings, articulation marks, and "lento" marking.

ri - tar - dan - do

Diese Etude im alten Style (etwa in dem des SCARLATTI) geschrieben, soll eine Uebung im Triller darbieten, welcher durchgängig rund und schnell auszuführen ist, ohne dass dadurch der ruhige Gang des Zeitmaasses gestört werde.

Cette étude écrite dans l'ancien style, à peu près celui de SCARLATTI, doit servir d'exercice pour les cadences, qu'il faut exécuter en changeant de doigts avec une rapide élasticité, sans cependant altérer le caractère tranquille et majestueux du morceau.

No. 10.

Andantino.

$\text{♩} = 100.$

p legato

tr. *ten.* *tr.* *ten.* *tr.* *ten.* *tr.*

23 *1* *23* *1* *23* *1* *23* *1*

5 *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1*

34 *23* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1*

Qd. *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.*

cresc. *f* *p*

34 *tr.* *34* *tr.* *34* *tr.* *34* *tr.*

5 *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1*

34 *23* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1*

Qd. *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.*

cresc.

34 *tr.* *34* *tr.* *34* *tr.* *34* *tr.*

5 *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1* *5* *2* *3* *4* *1*

34 *23* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1* *2* *3* *4* *1*

Qd. *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.* *Qd.*

[illegible]

Musical score for the song "L'adieu, mon pays" by J. Massenet. The score is written for voice and piano. The voice part is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The score consists of four measures. The first measure has a vocal line starting with a trill (tr.) and a piano line with a triplet of eighth notes. The second measure continues the vocal line with a trill and the piano line with a triplet of eighth notes. The third measure has a vocal line with a trill and a piano line with a triplet of eighth notes. The fourth measure has a vocal line with a trill and a piano line with a triplet of eighth notes. The lyrics "L'adieu, mon pays" are written below the piano line.

[illegible]

23 tr. 1 5 4 2 3 4 1 34 tr. 2 5 2 3 4

tr. tr. tr. energico f 34 2 3 21 tr. 32 tr.

7 7 2 4 3 2 3 2 1 3 4 3

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a piano piece. The notation is written on five systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation is highly detailed, featuring numerous fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5, tr), trills (tr), and dynamic markings such as 'f' (forte), 'ff' (fortissimo), 'pp' (pianissimo), and 'con gran forza'. There are also markings for 'ten.' (tension) and 'Led.' (likely a typo for 'Led.' or 'Led.'). The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The overall style is characteristic of 19th-century musical notation.

Diese Etude soll dem Spieler Gelegenheit geben, die Spannung der ganzen Hand, sowie die der einzelnen Finger zu vermehren. Auch soll sie besonders das geschickte Unterlegen beider Daumen erlernen helfen. Bei Ausführung derselben ist die möglichste Kraft und Energie anzuwenden.

Cette étude doit servir à faciliter les écarts de la main entière, ainsi que ceux des doigts entr'eux. L'auteur y a joint un exercice utile pour apprendre à passer les pouces sous les doigts.

*Cette étude doit se jouer d'un bout à l'autre
avec la plus grande énergie.*

Allegro maestoso e patetico.

 = 126.

No. 11.

[illegible]

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The music is characterized by intricate fingerings, often indicated by numbers 1-5 above or below notes, and various dynamic markings.

The systems are as follows:

- System 1:** Features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a more active, rhythmic line. Dynamics include *f* and *Qd.* (Quasi Ad libitum).
- System 2:** Continues the melodic and rhythmic development. A *sempre f* (sempre forte) marking is present in the treble staff.
- System 3:** Shows further melodic elaboration in the treble and complex rhythmic patterns in the bass.
- System 4:** Includes a *Qd.* marking in the bass staff, indicating a change in tempo or performance style.
- System 5:** Features a *Qd.* marking in the bass staff and continues the complex interplay between the two staves.
- System 6:** The final system on the page, ending with a *Qd.* marking in the bass staff.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs, along with specific fingerings and dynamic markings like *f*, *Qd.*, and *sempre f*.

This page of musical notation is for a piano piece, featuring five systems of staves. The notation is complex, with many slurs, ties, and fingerings. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4 based on the note values. The dynamics range from *f* (forte) to *ff* (fortissimo). The tempo is marked *loco* at the top right. The notation includes many slurs, ties, and fingerings, indicating a highly technical piece. The first system has a *loco* marking and a *ff* dynamic. The second system has a *ff* dynamic and a *loco* marking. The third system has a *loco* marking. The fourth system has a *loco* marking. The fifth system has a *f* dynamic and a *loco* marking. The notation is written in a style typical of 19th-century piano music, with many slurs and ties. The page number 52 is in the top left corner. The page number 318 is at the bottom center.

8 *loco* 5

f *ff*

loco

ff *loco*

loco *loco*

f *loco*

318

This image shows a page of handwritten musical notation for a piano piece. The score is written on five systems of grand staves (treble and bass clefs). The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation is highly detailed, featuring numerous fingerings (numbers 1-5) and slurs. Dynamic markings include 'f' (forte), 'ff' (fortissimo), and 'p' (piano). There are also markings for 'sempre ff' and 'p' with a star symbol. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The piece concludes with a double bar line and a final chord.

Leichter Arm, zarter Anschlag, elastisches Zurückziehen der Hände (während der kurzen Pausen) sind besonders erforderlich, um diese Etude mit Effect zu spielen.

Pour donner à cette étude son vrai caractère, il faut absolument de la légèreté dans le mouvement du bras, de la délicatesse dans le toucher, et de l'élasticité dans la main en la levant pendant les pauses.

Agitato.

$\text{♩} = 96.$

No. 12.

The musical score for No. 12, Agitato, is written for piano. It begins with a tempo marking of 96 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat major). The time signature is 3/8. The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a 'Ped.' marking. The second system includes a 'cresc.' marking. The third system includes a 'p' (piano) marking. The fourth system includes a 'cresc.' marking. The fifth system includes a 'scen' (scenari) marking, a 'do' (do) marking, a 'p' (piano) marking, and a 'cresc.' marking. The sixth system includes a 'loco' marking, a 'f' (forte) marking, and a 'cresc.' marking. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

ben tenuto la melodia.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Dynamics and performance instructions include:

- ben tenuto la melodia.* (at the top)
- p* (piano)
- leggerissimo* (very light)
- f* (forte)
- pp* (pianissimo)

The notation also includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 7/8. The score includes markings for *pp*, *cresc.*, *agitato.*, *p*, *dim.*, *poco a poco cresc.*, *f*, and *p*. There are also asterisks and *Qd.* markings below the staves.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the first system.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the second system.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the third system.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the fourth system.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the fifth system.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains many slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff contains slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A double bar line is present. A fermata is placed over the final note of the sixth system.